



Traité Péa

Michna 1 - Chapitre 7

כל זית שיש לו שם בשדה,
אפילו כתית הנוטפה בשעתו,
ושכךו,
אין שכךה.

במה דברים אמורים?
בשם, ובמעשהיו, ובמקוםו.
בשם, שהיה שפקוני או בישני.
במעשהיו, שהוא עוזה הרים.
במקוםו, שהוא עומד מצד הגת או מצד הפרצה.
ושאר כל הזיתים, שניים שכךה, ושלשה אין שכךה.
רבי יוסי אומר, אין שכךה לזיתים.

Tout olivier dont le nom est réputé dans le champ même comme l'olivier de Nétofa en son temps, s'il l'oublie, il n'est pas considéré comme shikh'ha. De quel olivier s'agit-il ? Si son nom est réputé ainsi que sa production et son lieu d'origine. Si son nom était shifkhoni ou beshani, la production : il produisit beaucoup; le lieu [d'origine] : il est planté près du pressoir ou de la brèche. Tous les autres oliviers : deux sont [considérés] comme shikh'ha, trois de le sont pas. Rabbi Yossé dit : la shikh'ha ne s'applique pas aux oliviers.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions